



Dansk

Brugsvejledning til solcelle fontæne med indbygget batteri

Hvis din specifikke model er uden batteri, kan du springe direkte til trin 2

1. Indsæt batterierne

De 4 skruer, som ses på billedet, løsnes.

Når bagpladen herefter skal løsnes, gøres dette ved at bruge skruetrækkeren, eller et andet spids objekt, som placeres skrå ned i et af skruerhullerne, hvorefter der løftes opad med let kraft. Da gummipakningen godt kan binde lidt, skal der laves i låget i 5-10 sekunder med let kraft, frem for at forsøge at 'flå' det af hurtigt. Sæt de 4 medfølgende genopladelige AA batterier i, og skru skruerne fast igen.

2. Forbind pumpen

På bagsiden af selve fontænen er der et hul hvori du finder en allerede forbundet plastikslange. Forbind slangen med pumpen, og sæt pumpen ind i fontænen, gennem hullet.

Sæt herefter ledningen fra pumpen i stikket i solcellepanelet – vælg det stik der hedder "Pump".

3. Du er næsten færdig

Placer fontænen hvor du ønsker den skal stå, og fyld vand i hullet på bagsiden. Placer solcellepanelet pegende mod syd et sted hvor der kommer sol det meste af dagen. Brug evt. det medfølgende spyd til at holde solcellepanelet oprejst og stabilt på eksempelvis en græsplæne.

Tryk på 'on/off' knappen, og springvandet starter.

Noter

Hvis du benytter knappen der er beskrevet "Timing", kører springvandet i 3 timer (hvis der er strøm/sol til det, naturligvis).

"Charging" lampen blinker når solcellepanelet oplader batteriet.

"Working" lampen lyser når pumpen kører.

Svenska

Bruksanvisning till Fontänpump med inbyggd batteri

If your specific model is without batteries, jump to step 2

1. Sätt in batterierna

De 4 skruvar, som ses på bilden, lossnas.

När bakplattan efteråt ska lossa, gör detta vid att använda en skruvmejsel, eller ett annat spetsig objekt, som kan placeras sned ner i ett av skruv hålen, varefter den lyfts upp med lätt kraft. Sedan att gummipakningen kan gripa lite, så ska det lyftas i locket i 5-10 sekunder med lätt kraft, fram för att "riva" av den snabbt. Sätt in de 4 medföljande uppladdningsbara AA batterier och skruva i skruvarna fast igen.

2. Förbind pumpen

På baksidan av själva fontänen finns det ett hål vari du hittar en redan förbunden plastslang. Förbind slangen med pumpe, och sätt pumpen in i fontänen, genom hålet.

Sätt sedan sladden från pumpen in i solcellspanelen - välj det uttag som heter "Pump"

3. Du är nästan färdig

Placera fontänen vart du önskar att den ska stå, och fyll vatten i hålet på baksidan.

Placera solcellspanelen så att den pekar mot syd ett ställe där det kommer sol för det mesta av dagen. Använd eventuellt det medföljande spjut till att hålla solcellspanelen upprätt och stabilt på exempelvis ett gräsmatta.

Tryck på "on/off" knappen, och fontänen skulle helst starta.

Anteckningar

Om du använder knappen som är beskriven "Timing", så kör fontänen i 3 timmar (om det är ström/sol till det, naturligtvis).

"Charging" lampen blinkar när solcellspanelen laddar upp batteriet.

"Working" lampen lyser när pumpen kör.

Deutsche

Gebrauchsanweisung für Solarzellenbrunnen mit eingebauter Batterie

Wenn Ihr spezielles Modell keine Batterie hat, können Sie direkt mit Schritt 2 fortfahren

1. Legen Sie die Batterien ein

Lösen Sie die 4 im Bild unten gezeigten Schrauben.

Wenn nun die Rückplatte gelöst werden soll, erfolgt dies mit dem Schraubenzieher oder einem anderen spitzen Gegenstand, der schräg in eines der Schraubenlöcher eingesetzt wird, wonach er mit leichter Kraft nach oben angehoben wird. Da sich die Gummidichtung etwas festsetzen kann, sollte sie mit leichter Kraft 5-10 Sekunden lang am Deckel ziehen, anstatt zu versuchen, ihn schnell abzuziehen. Legen Sie die 4 mitgelieferten wiederaufladbaren AA-Batterien ein und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

2. Schließen Sie die Pumpe an

Auf der Rückseite des Brunnens befindet sich ein Loch, in dem sich ein bereits angeschlossener Kunststoffschlauch befindet. Schließen Sie den Schlauch an die Pumpe an und führen Sie die Pumpe durch das Loch in den Brunnen.

Stecken Sie dann das Kabel von der Pumpe in die Buchse im Solarpanel - wählen Sie die Buchse mit dem Namen "Pumpe".

3. Du bist fast fertig

Stellen Sie den Brunnen an die Stelle, an der er stehen soll, und füllen Sie das Loch an der Rückseite mit Wasser. Stellen Sie das Solarpanel nach Süden an einen Ort, an dem fast den ganzen Tag die Sonne scheint. Verwenden Sie evt. den mitgelieferten Spieß um das Solarpanel aufrecht und stabil zu halten, beispielsweise auf einer Wiese.

Drücken Sie die Ein / Aus-Taste und der Brunnen startet.

Anmerkungen

Wenn Sie den Schalter "Timing" verwenden, läuft der Brunnen 3 Stunden lang (natürlich nur wenn Strom / Sonne vorhanden ist).

Die Anzeige "Charging" blinkt, wenn das Solarpanel den Akku auflädt.

Die "Working" Lampe leuchtet auf, wenn die Pumpe läuft.